

BALANCE SHEETS

At 31st December, 1997

		集團		公司		
		Group		Company		
		1997	1996	1997	1996	
	附註	千港元	千港元	千港元	千港元	
	Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
無形資產	Intangible assets	12	2,505	4,974	—	—
遞延稅項	Deferred taxation	13	4,566	3,334	(93)	—
固定資產	Fixed assets	14	284,084	354,576	1,209	1,880
發展中物業	Property under development	15	106,765	99,454	—	—
所佔附屬公司之權益	Interest in subsidiaries	16	—	—	1,090,952	1,145,506
所佔聯營公司之權益	Interest in associated companies	17	42,096	43,763	—	—
其他投資	Other investments	18	122	835	—	—
流動資產	Current assets	19	978,527	1,083,809	61,084	49,787
流動負債	Current liabilities	20	(324,328)	(413,535)	(8,453)	(84,413)
流動資產/(負債)淨值	Net current assets/(liabilities)		654,199	670,274	52,631	(34,626)
			<u>1,094,337</u>	<u>1,177,210</u>	<u>1,144,699</u>	<u>1,112,760</u>
股本	Share capital	22	70,528	71,057	70,528	71,057
儲備金	Reserves	23	998,413	1,067,210	1,074,171	1,041,703
股東資金	Shareholders' funds		1,068,941	1,138,267	1,144,699	1,112,760
融資租賃債務—長期	Obligations under finance leases—long term portion	24	26,308	30,686	—	—
少數股東權益及貸款	Interests of and loan from minority shareholders	25	(912)	8,257	—	—
			<u>1,094,337</u>	<u>1,177,210</u>	<u>1,144,699</u>	<u>1,112,760</u>

此等賬目已於一九九八年五月十四日經董事會批准

Approved by the Board of Directors on 14th May, 1998

劉國權

LAU KWOK KUEN, PETER

董事

Director

陳鉅添

CHAN KUI TIM, JIMMY

董事

Director

載於第41至78頁之附註為
本賬目之一部份。

The notes on pages 41 to 78 form an integral part of these accounts.

核數師報告書載於第36頁。

Auditors' report — page 36